



Lousniag Kichèr

(Clair de lune)

chant populaire arménien

T. Altounian

soprano

mf Lous-niag ki-chèr
Mi-lar mi-lar

po-lo-ro-vi - - n'
mer-nem ga-ma - - r'

koun tchou-nèm,
oun-ké-rit,

alto

pp Lous-niag ki-chèr
Mi-lar mi-lar

po-lo-ro-vi - - n'
mer-nem ga-ma - - r'

koun tchou-nèm,
oun-ké-rit.

mf Ints dèz no-ghe
Ar-das-soun-ke

gar-dzoum è, tè
ve-nas gou-daa

dou-n tchou-nèm, vai,
A-tch-ké-rit, vai,

doun tchou-nèm.
atch-ké-rit.

pp Ints dèz no-ghe
Ar-das-soun-ke

gar-dzoum è, tè
ve-nas gou-daa

dou-n tchou-nèm, vai,
a-tch-ké-rit, vai,

doun tchou-nèm.
atch-ké-rit.

Traduction:

1. Clair de lune, je n'ai pas
sommell.

Qui me rencontre pourrait
me croire sans logis!

2. Ne pleure pas. Tes beaux
sourcils me font mourir.

Les larmes abiment tes yeux!

